BULLETIN D'INFORMATION

DÉCEMBRE - 2025

WWW.FICC.ORG

74e RALLYE INTERNATIONAL DES JEUNES DE LA F.I.C.C.

du 1er au 6 avril 2026 à

Medina Sidonia, Cadix – Andalousie/Espagne

organisé par la Federación Española de Clubes Campistas | Clube Aire Libre Cádiz

Vous trouverez ci-dessous les informations partagées par la communauté de Medina-Sidonia concernant les monuments de la ville et de ses environs.

1. Bienvenue

Nous sommes ravis de vous présenter ce livret consacré à Medina Sidonia. Vous y trouverez une vision claire, complète et actuelle des principaux atouts patrimoniaux et culturels de notre commune.

Medina Sidonia, renommée pour la richesse de son histoire et pour son identité urbaine iconique, est l'une des destinations les plus prisées de la province de Cadix.

Les pages suivantes rassemblent une sélection de faits intéressants, de suggestions d'itinéraires et d'informations utiles à la planification de votre voyage, de vos activités, ainsi que de vos visites de la ville.

Nous vous remercions pour votre intérêt et sommes convaincus que les informations présentées dans ce livret vous mèneront à vivre une expérience inoubliable.

2. Histoire

Medina Sidonia est l'une des villes les plus emblématiques de la province de Cadix. Elle se situe à l'intérieur de la comarque de La Janda, entre le littoral et les terres intérieures, à quelques kilomètres du cœur de la province.

La ville principale occupe un promontoire à 337 mètres d'altitude, donnant une vue incroyable sur la région, ainsi que sur la baie. Le territoire s'étend sur 487,15 km^2, faisant de lui la troisième plus grande commune de la province.

Selon l'Institut des Statistiques et de Cartographie d'Andalousie, Medina Sidonia possédait en 2024 une population approchant les 12 000 habitants, répartis entre la ville principale et les villages environnants de San José de Malcocinado et Los Badalejos. Medina Sidonia se montre être l'un des sites les plus anciens de la province de Cadix avec des origines remontant à plus de 3 000 ans. La ville fut fondée par les Phéniciens sur un ancien site tartessien ; bien que la présence humaine y soit attestée depuis la Préhistoire.

À l'époque romaine, la ville était une simple colonie nommée Asido Caesarina, qui connut ensuite un important développement urbain au Ier siècle. Il est encore possible aujourd'hui d'admirer les vestiges d'une forteresse militaire, de sections d'égouts ouvertes au public, ainsi que de plusieurs rues pavées.

Aux alentours du VIe siècle, Medina Sidonia passait successivement sous domination byzantine, puis wisigothe, période durant laquelle fut établi le siège épiscopal de la ville.

Lors de la période Al-Andalus, la cité prospérait en tant que capitale de la Cora de Saduna. De nombreuses fortifications étaient alors édifiées, puis restaurées tout au long du Moyen-Âge. Conquise par Alphonse X le Sage en 1264, l'ancienne capitale a accumulé une large collection de documents, désormais conservés dans les archives municipales.

En 1440, Medina Sidonia se voit léguer à la noble Maison de Guzmán, élevée cinq ans plus tard au rang de duché de Medina Sidonia, marquant une nouvelle période de prospérité sociale et urbaine. Parmi les

événements marquants des XIXe et XXe siècles, nous pouvons citer l'occupation par les troupes napoléoniennes entre 1810 et 1812, sa proclamation comme canton indépendant en 1873, ainsi que les événements de Casas Viejas, un village alors rattaché à Medina Sedonia, survenus entre le 10 et le 12 janvier 1933.

3. Les incontournables de Medina

La ville possède un patrimoine d'une richesse exceptionnelle, mêlant héritage et vestiges romains et andalous, ainsi que des monuments médiévaux et datant de la renaissance.

Parmi les monuments ouverts au public, vous trouverez :

- **Musée archéologique de Medina Sidonia**

Le musée archéologique de Medina Sidonia nous plonge dans la vie quotidienne des habitants de Asido Caesarina, une colonie romaine à forte influence ayant atteint et maintenu son apogée depuis le Ier siècle après J.-C. Ce sont des fouilles menées à la fin du XXe siècle et au début du XXIe siècle qui ont mené à la découverte d'une organisation urbaine sophistiquée et d'œuvres prouvant les capacités d'ingénieries extraordinaires des habitants d'antan.

Le complexe se distingue notamment par :

Cryptoportiques : Quatre imposantes galeries sous-terraines, creusées dans du grès. Ces salles voûtées, dont l'une a pu être entièrement conservée, servaient de terre-plein pour compenser les dénivelés et soutenir les constructions situées au-dessus, possiblement des entrepôts ou des écuries.

Réseau d'égouts romains : Découvert en 1967, il comprend deux sections d'égouts accessibles à pied, construites avec des murs en pierre de taille, ainsi que des voûtes, tous proportionnés avec perfection. Ces structures, permettant un entretien régulier, font preuve de l'ingéniosité des égouts de cette ville, pourtant si ancienne.

Musée archéologique : Inauguré en 2013, le musée complète la visite en conservant, classant et présentant une vaste collection d'objets archéologiques et numismatiques, couvrant une période allant de la Préhistoire au XIXe siècle.

Routes romaines : En 1997, des archéologues ont découvert une section de la voie principale (cardo maximus) de la ville quatre mètres sous terre. Cette route de cinq mètres de large, pavée de grandes dalles de pierre et bordée de trottoirs, permettait à deux véhicules de circuler simultanément. Un égout passait sous la partie centrale. Il est également possible d'observer des plateaux de jeux gravés sur les trottoirs.

La visite a lieu chaque jour à 13h45 au musée archéologique.

- **Site archéologique du château**

Le château de Medina Sidonia, perché au point culminant de la commune, a toujours été un lieu stratégique pour la défense et la surveillance du territoire, et ce, depuis la nuit des temps. Là-bas, trois fortifications historiques se superposent : un castellum militaire romain, un alcázar arabe et un château médiéval.

Le castellum romain, construit à l'arrivée des Romains, se distingue par son enceinte fortifiée, ses tours et un fossé taillé dans la roche. Il s'agit du seul exemple en son genre en Espagne, resté en service durant tout le Haut-Empire, symbole de la puissance romaine.

Lors du XIe siècle, les Almoravides édifiaient à leur tour une forteresse en terre battue sur le même emplacement. Puis, au milieu du XVe siècle, le second duc de Medina Sidonia ordonnait la construction d'un nouveau château médiéval afin de renforcer les défenses. Cette forteresse, aux murs de pierres et de moellons, s'ajoute aux structures musulmanes préexistantes, illustrant l'évolution constante des techniques défensives et l'importance stratégique du site à travers les siècles.

Musée ethnographique

Ce musée est dédié aux coutumes locales. Là-bas, vous pouvez découvrir comment les citoyens de Medina Sidonia vivaient il y a 120 ans.

Le musée expose des outils agricoles et artisanaux, la différence de vie entre riches et domestiques, ainsi que des instruments liés aux métiers parfois oubliés : outils de cordonnerie et de construction, ustensiles de boulangerie, machines à décortiquer le maïs, pressoirs à raisins ou la reconstitution d'une école. Une véritable plongée dans le quotidien d'un autre temps.

- **<u>Église Santa María Mayor la Coronada</u>**

L'église paroissiale Santa María la Coronada, édifiée au XVIe siècle sur les ruines d'une ancienne mosquée, est inspirée de l'architecture gothique et datant de la Renaissance andalouse. L'église, classée comme site d'intérêt culturel, présente un plan en croix latine avec trois nefs et trois portails, dont le principal d'inspiration herrérienne, est orné de statues italiennes du XVIIe siècle. Le cloître est quant à lui décoré par une Vierge en albâtre offerte par Alphonse X le Sage.

Ä l'intérieur, vous pouvez admirer de nombreux œuvres d'arts :

- le retable principal, un chef-d'œuvre plateresque et maniériste du XVIe siècle, composé de 168 images illustrant 22 scènes bibliques ;
- le « le Christ du pardon », sculpture de Pedro Roldán
- l'ostensoir du Corpus Christi datant de 1575.

L'église conserve également de multiples autels et la nef de l'Épitre, où étaient précédemment exposés les vêtements pénitentiels des condamnés par l'Inquisition jusqu'en 1766.

En vous baladant, vous découvrirez aussi trois portes appartenant aux anciennes fortifications médiévales :

Arco de la Pastora : Porte d'inspiration mauresque datant du Xe siècle, également connue sous le nom de Puerta de la Salada, elle appartient à l'un des tronçons les mieux conservés des anciennes murailles. Elle contrôlait et défendait l'entrée nord-ouest de la ville. Aujourd'hui, on y accède par un large escalier. Une fontaine jaillit au pied du mur.

Arc de Bethléem : Située à Calle Cilla, à proximité de l'église principale, l'arc du XIVe-XVe siècles doit son nom à l'autel installé au-dessus, où se trouve une image de la Vierge de Bethléem. L'arc permettait l'accès au cœur de la ville médiévale.

Puerta del Sol : Son nom découle de son orientation vers l'est. Effectivement, le portail est tourné vers le lever du soleil. Il constituait autrefois l'entrée principale des zones de vergers proches de la ville, et à côté se trouvait l'ancien palace des ducs de Medina Sidonia, aujourd'hui disparu.

MEDINA SIDONIA
Corazón de Cádiz

RALLYE INTERNATIONAL DE LA F.I.C.C.

du 26 juin au 5 juillet 2026

à Karpfham-Bad Griesbach/Allemagne du sud

organisé par le Deutscher Camping Club e.V.

Toutes les informations et formulaires d'inscription sont disponibles sur

www.ficcrallye-2026.com

Richtung Ortenburg
96. F.I.C.C. - Rallye 2026
Germany -> Karpfham
26.06. - 05.07.2026
Bad Griesbach
REWE
St2116
ALDI
Müller
EDEKA
AktiVital Hotel
Entfernungen:
250 m Bäckerei Brummer
300 m Bushaltestelle
900 m Zum Pfandl
2.1 km Campinplatz Holmernhof
3.5 km Aktiv Vitalhotel
3.8 km Hotel Maximilian
3.9 km Therme Bad Griesbach
3.9 km REWE
4.0 km ALDI, Müller, EDEKA
4.8 km Bahnhof Karpfham
Hotel Maximilian
Bad Griesbach Therme
Richtung Pfarrkirchen
Kur- Feriencamping Holmernhof
Schwaim
Singham
Zum Pfandl
Karpfham
Café Brummer Bäckerei & Konditorei
388
Richtung Passau
Roit
St2116
Karpfham Bahnhof
Richtung Rotthalmünster

97e RALLYE INTERNATIONAL DE LA F.I.C.C. EN CHINE

du 17 au 26 septembre 2026 dans la province de Guizhou

organisé par le CRVC

98e RALLYE INTERNATIONAL DE LA F.I.C.C. DE 2027

À NITRA/SLOVAQUIE

du 26 juin au 5 juillet

organisé par le Slovenska Asociacia Campingu a Caravaningu

Camping/Caravaning/ Autocaravaning

Les voyageurs (campeurs) marchent quatre fois plus que s'ils étaient à la maison. La République tchèque est le « pays de la randonnée » le plus populaire d'Europe.

Les portes coulissantes des vans aménagés sont un facteur de stress majeur sur les campings. Le bruit roulant suivi d'un son sourd, causé par ces portes, figure parmi les plus grands désagréments pour les caravaniers.
Selon un sondage mené auprès de 5 311 campeurs, environ 83 % d'entre eux ont indiqué venir sur place pour vivre au cœur de la nature, tandis que 72 % recherchent avant tout le calme et la tranquillité. De plus, les données montrent que 65,3 % des répondants se sont dit fortement dérangés par le bruit des portes coulissantes des vans.

Les tâches sont toujours réparties de manière traditionnelle

Alors que 96 % des hommes prennent le volant en camping-car, les femmes, elles, sont de 23 %.

Ce sont, cependant, 60 % des femmes qui effectuent la vaisselle, contre 42 % pour les hommes.

De même, pour le nettoyage et la cuisine, les femmes sont majoritaires avec 74 %.

Pour ce qui est de s'occuper du grill, 96 % des hommes s'en chargent. L'approvisionnement en eau et la vidange des toilettes sont faits par 90 % des hommes.

Source : Auszug Kampeerauto NKC/NL

Année de camping fructueuse pour la Suède

L'année 2025 a été l'une des meilleures années pour les clubs de campings suédois. Derrière ces chiffres inédits se cache, entre autres, un record de nuitées. En effet, comparé au mois de l'année précédente, celui de septembre comptait une augmentation des nuitées de 12 %. Entre janvier et septembre 2025, les campings comptaient 16,9 millions de voyageurs, dont 4,7 % de Suédois et 8 % d'étrangers. En septembre, le nombre de campeurs étrangers venus d'Europe a augmenté de 35 %.

En Suède, une famille voyageant en camping-car payait environ 922 couronnes par nuit – nourriture, emplacement, animations et shopping compris – en 2025.

Source : Fritidsmagasinet Caravan (Caravan Club of Sweden)

Pratique – également pour les campeurs

L'huile essentielle d'arbre à thé permet de se débarrasser des mauvaises odeurs des chaussures.

Versez simplement deux gouttes d'huile sur une serviette et placez-la ensuite dans vos chaussures avant d'aller vous coucher. Au matin, l'odeur aura disparu.

Source : Astuce de Freizeit Revue

DIVERS

Circulation

Highway 20: D'une côte à l'autre des USA

Cette route, s'étendant sur 5 415 km, est la plus longue de tous les États-Unis d'Amérique. Cette dernière traverse le continent de l'Est vers l'Ouest et permet aux routiers de découvrir la diversité des régions. Le chiffre 0 dans le nom de l'autoroute signifie que celle-ci traverse le pays d'une côte à l'autre, c'est-à-dire de l'Oregon à Boston, en passant par 20 États.

Source : Freie Fahrt (Arbö/CCA/AT)

Photo : Internet

En Allemagne, le moyen de transport le plus utilisé est la voiture, avec 590 véhicules par 1 000 habitants – les vélos n'ont pas été comptabilisés. Selon des statistiques, chaque voiture parcourt environ 12 320 km par an.

Source : Destatis, KBA

L'Allemagne a récemment supprimé la moitié de ses 70 zones vertes, dont l'accès était limité aux véhicules équipés d'une vignette environnementale.

Source : Camp to go

Les problèmes de batteries restent les causes principales des pannes

Lors des périodes froides, les batteries se vident plus rapidement, ce qui augmente les risques de pannes. Ces problèmes de batteries sont les causes principales des pannes des voitures à moteur, mais aussi des voitures électriques.

Important : Une batterie bien chargée garantit un bon démarrage et diminue les chances de dégâts causés par une décharge trop forte ou par le gel des cellules.

Il est important d'entretenir et examiner régulièrement vos batteries, afin d'éviter tout courant de fuite et de prévenir l'érosion des contacts.

Les véhicules qui n'ont pas été utilisés pendant une longue période ou qui ne roulent que sur de courtes distances devraient être rechargés régulièrement avec l'appareil approprié.

Les chargeurs de batterie modernes disposent souvent de puissants algorithmes de charge intelligents qui ajustent automatiquement le chargement en fonction de l'état de la batterie. Un écran digital permet de suivre facilement l'évolution de la charge. Attention : il est important de charger votre véhicule dans un endroit bien ventilé, car des gaz détonants peuvent se former lors du processus de rechargement.

Source : Auszug Auto:ACS-CH

Autriche : Les vignettes adhésives nécessaires aux taxes d'autoroutes seront, dès le 31 janvier 2027, seulement disponibles de façon digitale. Deux tiers des vignettes vendues sont déjà exclusivement numériques.

Source : ARBÖ (AT)

Santé

Beaucoup de personnes sont en manque de magnésium. Les crampes dans les mollets sont l'un des indicateurs les plus fréquents de cette carence, bien que les faiblesses musculaires et les troubles du rythme cardiaque sont également possibles. Les préparations à forte dose vendues en pharmacie sont

faciles à utiliser et sont rapidement absorbées par l'organisme. La prise quotidienne est généralement recommandée et aide à prévenir les douleurs.

En cas de rhume, l'université d'Oxford vous conseille de prendre du miel, connu pour soulager la toux et pour réduire l'intensité des symptômes.

Recommandation : laisser fondre une cuillère à café de miel dans la bouche, deux à trois fois par jour.

Si vous avez beaucoup de glaires épaisses, l'huile d'eucalyptus est le remède idéal. Elle peut être utilisée sous forme de baume et appliquée sur la poitrine ou être inhalée doucement pour humidifier les muqueuses.
Les prébiotiques contenant des bactéries *Enterococcus faecalis* sont utiles dans la lutte contre les rhumes et les infections des voies respiratoires. Enfin, assurez-vous de garder un taux suffisamment élevé de sélénium, car il peut aider à prévenir la maladie.

Curiosité / Environnement / Culture

Du 20 septembre 2025 au 18 janvier 2026, vous trouverez la plus grosse exposition individuelle du grand artiste américain, Kerry James Marshall, à la Royal Academy of Arts à Londres, en collaboration avec la maison d'art de Zurich et le Musée d'Art Moderne de Paris.

Thème : « Les histoires »

Exhibition Folia / Turquie

L'exposition « Folia » à Istanbul est une exposition collective qui se tient au Palais Abdülmecid Efendi, appartenant à la famille Koç, passionnée d'art. L'exposition sera présente jusqu'au 1er mars 2026. Elle explore l'interaction entre l'art, la nature et la fantaisie, avec des œuvres inspirées d'un « jardin enchanté ». L'entrée est gratuite, cependant, l'exposition sera fermée les lundis.

Citation du mois

Une belle journée commence toujours par une attitude positive.

DERNIÈRES NOUVELLES DE LA F.I.C.C. ET DE SES MEMBRES

L'Unione Club Amici / Italie aura un nouveau président à partir du 1er janvier 2026. Il s'agit de Stefano Censini, qui succède à M. Ivan Perriera, à la tête du club pendant 30 ans, et qui a décidé qu'il était temps de procéder à des changements.

Nous félicitions M. Censini pour son élection et nous remercions M. Perriera pour sa collaboration agréable et bienveillante au fil des ans.

Depuis le 1er décembre 2025, Mélodie Vergouts a rejoint l'équipe du secrétariat de la F.I.C.C. à temps partiel. Nous lui souhaitons beaucoup de plaisir dans ce travail très varié, qui inclut principalement des traductions en français et anglais, ainsi que la prise en charge des contacts avec les membres francophones de la F.I.C.C.

Le Prix Techniques 2025 du DCC (Deutscher Camping Club) a été décerné à Dometic pour sa série de ventilateurs *FanTastic Breathe*.

UKKF / Turquie a informé la F.I.C.C. de l'exposition Karavanist, qui se déroulera du 10 au 18 janvier 2026 à Istanbul pour la 6e fois. Les clubs membres de la F.I.C.C. sont invités à y participer. Pour plus d'informations, veuillez contacter M. Alper Kasas : ficc@ukkf.org

NOËL

Le ciel est noir, la terre est blanche ;

– Cloches, carillonnez gaîment ! –

Jésus est né ; – la Vierge penche

Sur lui son visage charmant.

Pas de courtines festonnées
Pour préserver l'enfant du froid ;
Rien que les toiles d'araignées
Qui pendent des poutres du toit.

Il tremble sur la paille fraîche,
Ce cher petit enfant Jésus,
Et pour l'échauffer dans sa crèche
L'âne et le bœuf soufflent dessus.

La neige au chaume coud ses franges,
Mais sur le toit s'ouvre le ciel
Et, tout en blanc, le chœur des anges
Chante aux bergers : « Noël ! Noël ! »

Emaux et camées
(Théophile Gautier, 1811 - 1872)

Silvia Brohl, Susan Drescher et Mélodie Vergouts vous souhaitent de tout cœur

UN JOYEUX NOËL ET UNE BONNE ANNÉE PLEINE DE SANTÉ ET DE JOIE

Le Secrétariat de la F.I.C.C.

SALONS

Afrique du Sud : Caravan Show du 27 février au 1er mars 2026 à Gauteng

Allemagne : CMT du 17 au 25 janvier 2026 à Stuttgart

Reise & Camping du 25 février au 1er mars 2026 à Essen

Reisen & Caravaning du 5 au 8 février 2026 à Hamburg

Caravan Salon du 28 août au 6 septembre 2026 à Düsseldorf

Australie : Caravan Camping Holiday du 28 avril au 3 mai 2026 à Sydney

Autriche : Urlaub und Ausflug du 27 au 29 mars 2026 à Wels

Freizeitmesse du 10 au 12 avril 2026 à Klagenfurt

Caravan Salon Austria octobre 2026 à Wels

Belgique : Motorhome Salon du 28 février au 1er mars 2026 à Anvers

Belgium Auto Show du 21 au 22 mars 2026 à Bruxelles

Mobicar du 8 au 11 octobre 2026 à Bruxelles

Canada : Camping RV Show du 26 février au 1er mars 2026 à Toronto

Salon du VR du 5 au 8 mars 2026 à Montréal

Chine : RV & Camping Exhibition du 19 au 22 mars 2026 à Beijing

All in Caravanning (AIC) du 15 au 17 mai 2026 à Beijing

États-Unis : RVShow du 9 au 11 & du 16 au 18 janvier 2026 à Pittsburgh

Finlande : Caravan Fair du 16 au 18 janvier 2026 à Helsinki

France : Salon des véhicules de loisir 2026 – Date et lieu encore inconnus

Le Camper du 24 au 26 avril 2026 à Brissac-Quincé

Hongrie : Caravan Salon du 19 au 22 février 2026 à Budapest

Irlande : Holiday World Show du 23 au 25 janvier 2026 à Dublin

Irlande du Nord : Belfast Holiday World Show du 9 au 11 janvier 2026 à Belfast

Italie : Salone del Camper EOS du 28 au 30 mars 2026 à Parme

Fit your Camper du 10 au 12 avril 2026 à Bologne

Pays-Bas : Caravana du 28 janvier au 1er février 2026 à Leeuwarden

Pologne : Camper & Caravan. Show du 20 au 22 mars 2026 à Varsovie

Camper Caravan Show du 24 au 26 avril 2026 à Nadarzyn

République Tchèque : Caravan du 20 au 22 mars 2026 à Prague

Roumanie : Caravan Motorhome & Adventure du 2 au 5 avril 2026 à Bucarest

Royaume-Uni : Holiday Home Show du 5 au 8 février 2026 à Glasgow

Caravan & Motorhome Show du 15 au 18 janvier 2026 à Manchester

Caravan, Camping & Motorhome Show du 17 au 22 février 2026 à Birmingham

Slovaquie : Caravan Bike Travel du 27 février au 1er mars 2026 à Nitra

Slovénie : Alpe Adria Fair du 4 au 7 février 2026 à Ljubljana

Suède : Husvagn-Husbil du 5 au 8 mars 2026 à Stockholm

Suisse : Caravan Salon du 22 au 25 octobre 2026 à Berne

Turquie : Karavanist du 10 au 18 janvier 2026 à Istanbul

Secrétariat de la F.I.C.C.

Rue Belliard 20, bte 15 B- 1040 Bruxelles/Belgique Tél. : 00.32 2 513.87 82 Fax : 00.32 2 513 87 83

Courriel : info@ficc.org Site web : www.ficc.org